



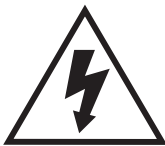
# JM4 Looper

## Руководство пользователя

Более подробную информацию о SD картах вы можете получить, посетив веб-сайт [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals).



## Важные инструкции по технике безопасности



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**  
**РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ**  
**ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРУЧИВАЙТЕ КРЕПЕЖНЫЕ ВИНТЫ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ЧАСТЕЙ ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДОВЕРЯЙТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ УСТРОЙСТВО ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Данное оборудование было проверено и найдено соответствующим ограничениям для цифровых устройств Class B в соответствии с Частью 15 Правил FCC. Его работа допускает следующие два условия: (1) это устройство не может вызывать вредные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать нежелательную операцию.



Символ молнии в треугольнике означает «Осторожно, электричество!» Он означает наличие информации о рабочем напряжении и потенциальный риск удара электрическим током.



Символ молнии в треугольнике означает «Внимание!» Внимательно прочтите информацию, представленную после данного символа.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: \_\_\_\_\_

**Пожалуйста, учтите:**

**Все используемые в документе названия продуктов являются торговыми марками соответствующих правообладателей, которые никоим образом не связаны с Line 6. Эти торговые марки других производителей используются лишь с целью идентифицировать продукты и их производителей, чьи тембры изучались разработчиками Line 6 во время создания модели звуков.**



**Рекомендуем прочесть данные инструкции по технике безопасности  
Сохраните эти инструкции в надежном месте**

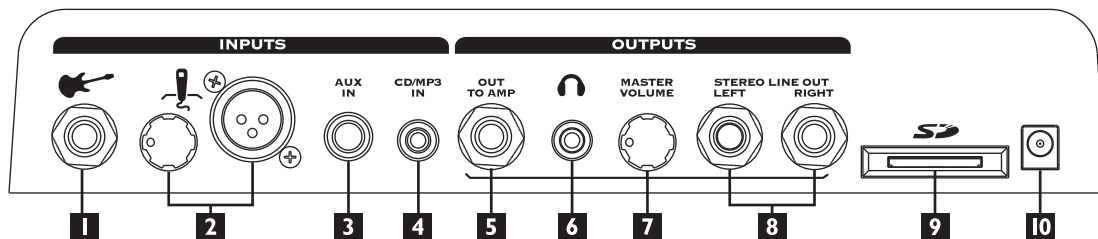


- Внимательно прочтите настоящее руководство.
- Руководствуйтесь указанными инструкциями.
- Учтите все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не используйте устройство вблизи воды.
- Протирайте только сухой тканью.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Не размещайте устройство рядом с такими источниками тепла, как радиаторы, печи или другие (включая усилители), которые нагреваются при работе.
- Данное устройство должно быть подключено к заземленной розетке переменного тока.
- Не недооценивайте важности использования поляризованной или заземленной вилки. Поляризованная вилка имеет два плоских контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет третий контакт для заземления. Широкий контакт или контакт заземления обеспечивают безопасность. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, попросите электрика заменить розетку.
- Берегите кабель питания. Не наступайте на кабель и следите за его целостностью, особенно у вилки и в месте, где он выходит из устройства.
- Используйте только рекомендуемые производителем аксессуары.
- Используйте только указанную производителем или поставляемую с устройством подставку, тележку, штатив, крепление или стол. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении устройства.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или когда оно не используется долгое время.
- Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, поврежден кабель или вилка питания, пролита жидкость или внутрь пропали посторонние предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.
- Не оставляйте устройство в местах доступа капель или брызг, не устанавливайте на устройство сосуды с жидкостью, например, вазы.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для уменьшения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Если сетевой штепсель используется в качестве разъединителя, он должен всегда оставаться включенным.
- Подключайте устройство только к розетке с напряжением: 100/120 В, 220/240 В 50/60 Гц (в зависимости от рабочих характеристик входящего в комплект блока питания).
- Длительное прослушивание музыки на высоких уровнях громкости может привести к потере слуха и/или повреждению устройств. Всегда используйте «безопасное прослушивание».
- Необходимо обратиться в сервисный центр при повреждении аппарата и в следующих условиях:
  - При повреждении шнура электропитания или вилки.
  - При попадании внутрь устройства жидкости или посторонних предметов.
  - Устройство находилось под дождем или во влажных условиях.
  - Устройство упало или его корпус был поврежден.
  - Устройство работает неверно или заметны значительные изменения в его работе.

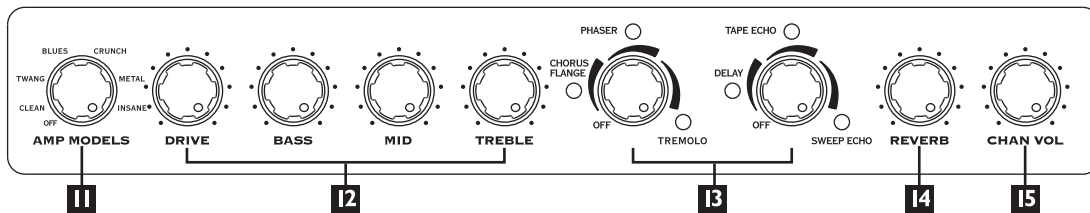




## РЕГУЛЯТОРЫ И РАЗЪЕМЫ



1. **Гитарный вход** - Подключите к этому разъему гитару. На входной гитарный разъем можно назначить обработку усилителем и эффектами.
2. **Микрофонный вход с регулятором чувствительности Trim** - Подключите микрофон к входу XLR и воспользуйтесь регулятором **Trim** для настройки чувствительности. На микрофонный вход можно независимо назначить эквалайзер, Reverb, Delay и Compressor FX.  
**Примечание:** В случае отключения микрофона не забудьте повернуть регулятор влево до упора (против часовой стрелки) во избежание возникновения любых шумов от микрофонного предусилителя.
3. **Aux In** - Этот 1/4-дюймовый входной разъем используется для подключения второй гитары, микрофона или практически любого другого источника входного сигнала. Вы можете выбрать, подавать ли входной сигнал на обработку и запись через **гитарный и микрофонный** входы.
4. **CD/MP3** - Подключите к этому входу любой источник входного сигнала для обработки любимой вами музыки или драм-машину. Для настройки уровня громкости сигнала воспользуйтесь регулятором устройства.  
**Примечание:** Уровень громкости вашего устройства должен быть установлен в минимальное значение при включении, затем вы сможете поднять его до необходимого уровня. Сигнал, поступающий в этот вход, микшируется с сигналом, поступающим в **микрофонный** разъем, но не подвергается обработке.
5. **Out To Amp** - Этот выходной разъем используется для подключения процессора JM4 к усилителю инструмента.
6. **Выход наушников** - Этот выходной разъем предназначен для прослушивания наушников. Звук сигнала, поступающего в разъем **Out To Amp**, будет заглушен при подключении наушников к этому разъему.
7. **Регулятор Master Volume** - Настраивает уровень сигнала выходов **Out To Amp** и **Stereo Line Out**. Текущие настройки отображаются на экране при вращении регулятора.
8. **Разъемы Stereo Line Out** - Используйте эти разъемы для подключения JM4 к микшеру, усилителю, записывающему устройству или другому линейному оборудованию.
9. **Слот SD карты** - Для сохранения данных JM4 Looper и передачи их с/на компьютер вы можете воспользоваться SD картой, объемом до 2 Гб. Более подробную информацию о SD картах вы можете получить, посетив веб-сайт [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals). Данный слот также используется на предприятии для установки программного обеспечения JM4 Looper.
10. **Разъем питания** - Подключите к этому разъему входящий в комплект блок питания. Извлеките его из разъема для выключения JM4.



**11. Регулятор Amp Models** – Поверните этот регулятор для выбора одной из (12) моделей усилителей. Все гитарные тоны и регуляторы эффектов будут автоматически настроены на великолепное звучание с данной моделью усилителя. Поэтому вам остается просто играть и наслаждаться звучанием! При вращении этого регулятора на **экране** будет отображаться название загруженной модели усилителя, одновременно с текущими настройками регуляторов **Drive**, **Bass**, **Mid**, **Treble** и **Chan Vol**. Поверните этот регулятор влево (против часовой стрелки) в минимальное положение для отключения моделей усилителей.

**12. Регуляторы тонов** – регулятор **Drive**, аналогичный регулятору чувствительности или уровня громкости на гитарном усилителе, предназначен для настройки степени искажения вашего звучания. Регуляторы **Bass**, **Mid** и **Treble** предназначены для индивидуальных настроек отдельных моделей усилителей до оптимальных значений. При вращении этих регуляторов на **экране** будет отображаться название загруженной модели усилителя, одновременно с текущими настройками регуляторов **Drive**, **Bass**, **Mid**, **Treble** и **Chan Vol**.

**13. Регуляторы Smart Control FX** – Поверните один из этих регуляторов для получения нужного эффекта:

**Регулятор А** предназначен для выбора эффектов Chorus/Flange, Phaser или Tremolo, с диапазоном настроек от едва ощутимого до чрезмерного уровня. Включенный светодиодный индикатор указывает на активный эффект. Вращение регулятора в минимальное значение приведет к отключению эффекта.

**Регулятор В** предназначен для выбора эффекта Delay, Tape Echo или Sweep echo и широким диапазоном настроек. Горящий светодиодный индикатор указывает на активный эффект, а индикатор **Tap** будет мигать все время задержки. Для изменения времени задержки нажмите кнопку **Tap**. Вращение регулятора в минимальное значение приведет к отключению эффекта.

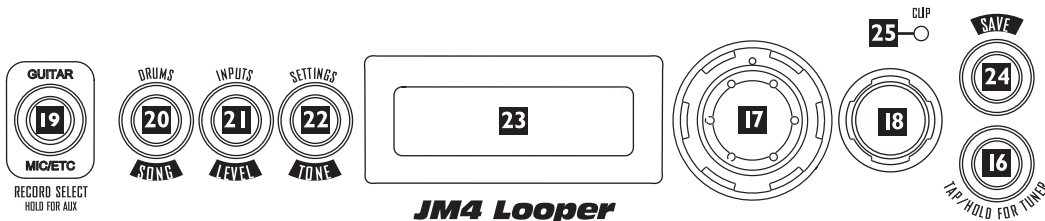
При вращении любого регулятора на **экране** будут отображаться текущие настройки.

**14. Регулятор Reverb** – Предназначен для настройки размера виртуального помещения. При вращении этого регулятора на **экране** будут отображаться текущие настройки.

**15. Channel Volume** – Этот регулятор предназначен для настройки баланса уровней громкости различных эффектов, сохраненных в пользовательских пресетах JM4 Looper. При вращении этого регулятора на **экране** будет отображаться название загруженной модели усилителя, одновременно с текущими настройками регуляторов **Drive**, **Bass**, **Mid**, **Treble** и **Chan Vol**.

**16. Кнопка Tap / Hold for Tuner** – Постучите по кнопке **Tap** несколько раз для настройки времени задержки. На **экране** будет отображаться время задержки, указанное в BPM (удары в минуту). Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку **Tap** в течение 3 секунд для активации встроенного хроматического **тюнера**.

**17. Регулятор Select** – Поверните регулятор для изменения выбранного параметра.



18. **Кнопка выбора направления** – Поверните эту кнопку **Вверх, Вниз, Вправо** или **Влево** для выбора параметра, который хотите изменить.

19. **Кнопка Record Select Button и индикатор** – Нажмите эту кнопку для выбора входа - **Гитарный** или **Mic/Aux**. На **экране** загорится соответствующий текст, указывающий на измененный параметр.

Нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку в течение 2 секунд и определите, будет ли передаваемый через разъем Aux гитарный тон записан через разъем **Guitar**, или сигнал Mic FX записан через разъем **Mic**.

20. **Кнопка Song / Drums** – При первом нажатии этой кнопки вы сможете:

- Выбрать песню
- Выбрать ударные
- Выбрать запись

При втором нажатии кнопки на экране будут отображены следующие пункты меню:

- Режимы Tempo/Pitch
- Looping On/Off
- Endless Play On/Off
- Recorder Overdub Level
- Play Preview On/Off

21. **Кнопка Level / Inputs** – При первом нажатии этой кнопки вы сможете настроить:

- Уровень громкости песни/ударных
- Уровень громкости гитарного трека
- Уровень громкости трека Mic/Aux

При втором нажатии этой кнопки можно настроить:

- Уровень входного микрофонного сигнала
- Уровень входного сигнала Aux
- Уровень входного сигнала CD

22. **Кнопка Tone / Settings** – При первом нажатии этой кнопки вы сможете выбрать:

- Пресеты гитарных тонов

При втором нажатии этой кнопки можно настроить:

- Пресеты Mic/Aux

При третьем нажатии кнопки на экране будут отображены следующие пункты меню:

- Gate/Boost On/Off

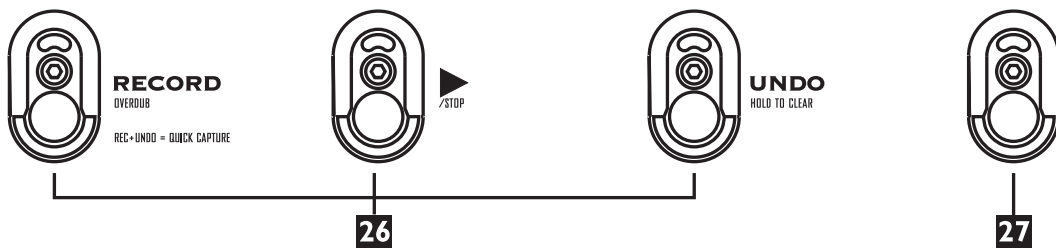
- FX Auto Select On/Off
- Songs Set Tone On/Off
- Recordings Set Tone On/Off
- Mic/Aux EQ
- Mic/Aux Delay And Reverb
- Mic/Aux Compressor
- Output Routing Mode
- Pitch/Tempo Preview Mode

23. **Экран** – *Жидкокристаллический экран* отображает все данные JM4 Looper. Во время работы на экране отображаются различные страницы соответствующие движениям контроллеров.

24. **Кнопка Save** – При нажатии этой кнопки на экране будут отображены следующие пункты меню:

- Save Guitar Tone
- Save Recording To Internal
- Save Recording To SD Card
- Erase Saved Recording
- Erase SD Card Recording
- Erase All Internal Recordings
- Transfer Recording To Card
- Transfer Recording From Card
- Transfer All To Card
- Transfer All From Card
- Save Recording Mix As WAV To Card
- Import WAV File From Card
- Format Card
- Firmware Version
- Firmware Upgrade

25. **Индикатор Clip** – Вспыхнувший индикатор сообщает вам о чрезмерном уровне входного сигнала. Этот сигнал будет показан на экране. Если сигнал, поступающий через **гитарный** разъем и разъем **Aux** приводит к перегрузке, отключите питание устройства, подающего этот сигнал в JM4 Looper. Если входной сигнал, поступающий в **микрофонный** разъем, приводит к перегрузке, отрегулируйте уровень сигнала JM4 Looper с помощью регулятора **Mic Trim**.



**26. Педальные переключатели** – Предназначены для управления различными функциями. При поступлении с предприятия переключатели процессора JM4 Looreg назначены на управление следующими встроенными джем-партиями и функциями записи:

**Переключатель Rec/Overdub** – Нажмите для запуска и остановки записи или наложения.

**Переключатель Play/Stop** – Нажмите для запуска и остановки загруженной Песни, Лупа ударных или Записи.

**Переключатель Undo/Hold to Clear** – По завершении записи нажмите кнопку для отмены последней записи, или удержите ее в нажатом положении в течение 3 секунд для удаления целой записи, гитарного трека, трека Mic/Aux или Song/Drum с помощью меню **Clear**.

**27. Переключатель режимов** – Предоставляет возможность управлять режимами во время исполнения.



## ПРОЦЕССОР ЭФФЕКТОВ JM4 LOOPER

### Потрясающее звучание при подключении гитарного усилителя

При запуске вашего JM4 Looper перед гитарным усилителем и при использовании моделей усилителей JM4 Looper рекомендуем установить тональные контроллеры усилителя в минимальное значение. Если используемый вами усилитель оснащен регулятором нагрузки/чувствительности, попробуйте установить его в минимальное значение, регуляторы низких и высоких частот в максимальное значение, а регулятор средних частот – на минимум. Установите регулятор Amp Model на JM4 Looper в значение OFF при желании добиться чистого звучания. Затем выберите модель усилителей, с помощью которой хотите усовершенствовать выбранный тон. Экспериментируйте с различными настройками, и вы добьетесь оптимальных результатов. Например, некоторые усилители звучат значительно лучше при установке регуляторов высоких и низких частот в значение 5, вместо максимума.

### Вызов пресетов гитарных тонов

Новый процессор JM4 Looper содержит более 300 гитарных пресетов усилителей и эффектов, позволяющих создать огромный спектр различных тонов и стилей исполнения. Большинство представленных пресетов были созданы знаменитыми профессиональными музыкантами.

При выборе необходимых пресетов экран будет выглядеть следующим образом:



- Нажмите **Вверх** кнопки **навигации** для выбора верхней левой зоны (на экране она будет показана в виде черного поля с белым текстом). При выборе этой зоны:
    - Поверните регулятор **Select** для выбора *Artist Bank*, *Style Bank* или *User Bank*.
  - Теперь нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для выбора верхней правой зоны (на экране она будет показана в виде черного поля с белым текстом). При выборе этой зоны:
    - Для выбора пресетов *Artist* и *Style* поверните регулятор **Select** для просмотра доступных папок Artist и Style.
    - Для выбора пресетов *User* поверните регулятор **Select**.
  - Нажмите **Вниз** кнопки **навигации** для выбора названия пресета (на экране оно будет показано в виде черного поля с белым текстом). При выборе этого поля:
    - Поверните регулятор **Select** для выбора следующего/предыдущего пресета из выбранной группы пресетов.
- Хотите подробнее узнать об этих пресетах? Мы с удовольствием расскажем вам о них. Процессор JM4 содержит тот же набор пресетов, что и усилитель Spider Jam. Они сгруппированы в три категории:
- **Artist** – Эти пресеты были записаны командой профессиональных гитаристов, исполняющих в различных музыкальных стилях. Мы предоставили им усилитель Spider Jam для создания и записи банка потрясающих тонов. Некоторые исполнители предпочли записать собственные джем-партии, в то время как другие экспериментировали с усилителем Spider Jam, создавая новые тональные треки. В любом случае они работали для вас, подарив вам потрясающую коллекцию пресетов JM4 Looper. Как если бы они лично пришли к вам и помогли настроить работу JM4! Для каждого исполнителя была создана отдельная папка. Эти пресеты невозможно удалить, но вы можете их отредактировать и сохранить новый вариант в одном из 26 пользовательских пресетов.
  - **Style** – Пресеты, сгруппированные по стилям или песням, содержат более 200 величайших гитарных рок-партий. Они также поделены по папкам для каждого стиля и года создания песни. Эти пресеты также невозможно удалить, но можно отредактировать и сохранить в одном из 36 пользовательских пресетов.

## Процессор эффектов JM4 Looper

- **User** – Это банк из 36 потрясающе звучащих пресетов, которые вы можете перезаписать собственными партиями. Пользовательские пресеты пронумерованы от 1A до 9D и могут быть вызваны в режиме Guitar Preset Footswitch. При инициализации настроек к заводским значениям эти пресеты также будут сброшены к предустановленным.

### Сохранение пресетов гитарных тонов

Вы можете сохранить текущие настройки в одном из 36 предустановленных пресетов следующим образом:

- Нажмите кнопку **Save**.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Save Guitar Tone*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**. Если вы редактировали выбранный пресет, то при сохранении он возвратится в выбранное местоположение пользовательского пресета. Если вы редактировали любой другой пресет, то при сохранении вы перейдете в местоположение пользовательского пресета 1A.
- Поверните регулятор **Select** для выбора нужного местоположения пользовательского пресета для сохранения.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Если вы хотите переименовать новый пресет, воспользуйтесь кнопкой **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора символа и регулятором **Select** для его изменения.
- Нажмите **Вниз** кнопки **навигации** для сохранения или нажмите кнопку **Song, Level** или **Tone** для отмены.
- Настройки всех регуляторов на панели управления усилителем/эффектами будут сохранены вместе с текущим темпом задержки.

### Пресеты Mic/Aux FX

Микрофонный вход **Microphone** оснащен собственной обработкой эффектами. Если вы выбрали для микширования сигнал разъемов **Aux** и **Microphone**, то сигнал **Aux** также будет подвержен этой обработке. Для выбора пресета для этих эффектов:

- Дважды нажмите кнопку **Tone / Settings** для отображения следующей страницы:



- Поверните регулятор **Select** для выбора нужного пресета.

### Назначение входа Aux

Вход **Aux** может использоваться для подключения второй гитары или другого источника аудиосигнала. Сигнал этого входа также может быть подвергнут обработке эффектами вместе с сигналом **гитарного** или **микрофонного** входа (эквалайзер, Reverb, Delay и Compressor FX). Выбор остается за вами. При подключении второй гитары, возможно, вы решите обработать эффектами сигнал гитары. Для всех остальных устройств вы можете воспользоваться эффектами, доступными для микрофонного входа. Выбрать вы сможете следующим образом:

- Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **Record Select** в течение двух секунд.
- Поверните регулятор **Select** для выбора *Mixed with Microphone* или *Mixed with Guitar*.
- Нажмите кнопку **Song / Drums, Level / Inputs** или **Tone/Settings** для выхода.

### Гитарный шумоподавитель

JM4 Looper оснащен встроенным шумоподавителем, позволяющим удалить излишние помехи. Далее описана процедура его включения и выключения:

- Трижды нажмите кнопку **Tone / Settings** для отображения дополнительных функций.
  - Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Guitar Gate/Boost*.
  - Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
  - Поверните регулятор **Select** для включения или выключения шумоподавителя.
- Эта настройка будет сохранена и при вызове пресетов также будет активирована.

## Гитарный усилитель дисторшна

Также доступен усилитель дисторшна. С его помощью вы сможете усилить искажение звучания, доступное с помощью педали. Этот регулятор усиливает гитарный сигнал до его поступления в Amp Model, таким образом, вы получаете более искаженный звук.

- Трижды нажмите кнопку **Tone / Settings** для отображения дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Guitar Gate/Boost*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- На странице, отображающей настройки гейта, нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Boost*.
- Поверните регулятор **Select** для включения или выключения усилителя дисторшна.

Эта настройка будет сохранена и при вызове пресетов также будет активирована.

## Гитарный тюнер

Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **Tap** в течение 2 секунд, вы получите доступ к цифровому тюнеру. Звук сигнала JM4 Looper будет заглушен во время выполнения настройки. Нажмите любую кнопку для выхода из режима Тюнера. На экране JM4 Looper будет отображаться страница режима тюнера.

## Автоматический выбор эффектов

При выборе модели усилителя с панели JM4 Looper вы автоматически вызовете на экран список эффектов. Для отключения этой функции выполните следующее:

- Трижды нажмите кнопку **Tone / Settings** для отображения дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *FX Auto Select*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для включения или выключения автоматического выбора эффектов.

## Микрофонный регулятор Trim

Первым шагом после подключения микрофона необходимо настроить этот регулятор на нужный уровень:

- Сыграйте в микрофон на максимальном уровне и поверните регулятор до включения индикатора **Clip**.
- Медленно поворачивайте регулятор, пока не потухнет индикатор.
- В случае отключения микрофона не забудьте повернуть регулятор влево до упора (против часовой стрелки) во избежание возникновения любых шумов микрофонного предусилителя.

### Уровни входного сигнала из разъемов Mic, Aux и CD/MP3

До начала использования входных разъемов Mic, Aux и CD/MP3 настройте их уровни следующим образом:

- Дважды нажмите кнопку **Level / Inputs** для отображения следующей страницы:



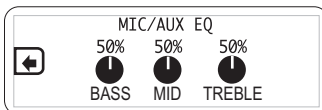
- Нажмите **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Mic*, *Aux* или *CD*.
- Сыграйте или спойте в выбранный вход и обратите внимание на показания.
- Поверните регулятор **Select** вверх или вниз, так чтобы при исполнении на экране пиковые значения были от -20 до 0.

Совет: Начните настройку с поворота регулятора **Select** до отображения на экране значения +0 дБ (как показано выше). Затем, поверните регулятор подключенного к JM4 устройства также до пикового значения в диапазоне -20 – 0. Если вы не можете получить доступ к другому устройству, используйте регулятор **Select**, как было описано ранее.

### Эквалайзер Mic/Aux

При желании персонально настроить эквалайзер Mic/Aux выполните следующее:

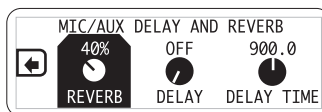
- Трижды нажмите кнопку **Tone / Settings** для отображения дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Mic/Aux EQ*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Нажмите **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Bass*, *Mid* или *Treble*.
- Вращайте регулятор **Select** для настройки уровней *Bass*, *Mid* или *Treble*.



### Задержка и реверберация Mic/Aux

При желании персонально настроить эффекты задержки и реверберации Mic/Aux выполните следующее:

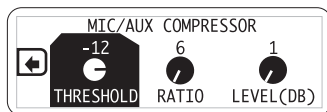
- Трижды нажмите кнопку **Tone / Settings** для отображения дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Mic/Aux Delay and Reverb*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Нажмите **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора **Reverb**, *Delay* или *Delay Time*.
- Вращайте регулятор **Select** для настройки уровней *Reverb*, *Delay* или *Delay Time*.



## Компрессор Mic/Aux

Компрессор предназначен для настройки вашего перформанса, уменьшая уровень громкости самых громких звуков для оптимального соответствия уровню более тихих звуков.

- Трижды нажмите кнопку **Tone / Settings** для отображения дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Mic/Aux Compressor*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Нажмите **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора параметров *Threshold* (рабочий уровень компрессора), *Ratio* (агрессивность работы компрессора и момент его запуска) и *Level* (настройте этот параметр, если компрессор слишком понизил уровень громкости).
- Для настройки значений выбранного параметра поверните регулятор **Select**.



## Сброс к заводским установкам

Если вы решили сбросить все настройки к заводским значениям, удалив все ваши настройки пользовательских пресетов, выполните следующее:

- Включите питание устройства при нажатой кнопке **Tone / Settings**.
- **Внимание:** Сброс к заводским установкам приведет к замене всех созданных вами пользовательских пресетов исходными стандартными настройками. Поэтому, прежде чем выполнить эту процедуру, убедитесь, что создали резервную копию всех необходимых вам пресетов.

## Процессор эффектов JM4 Looper

## ИМПРОВИЗАЦИЯ НА JM4 LOOPER

JM4 Looper предоставляет возможность использования более 100 встроенных песен и драм-группов, созданных и записанных профессиональными музыкантами. Никаких MIDI данных! Большинство этих бэккинг-треков превосходно впишутся в ваше исполнение в виде аккомпанемента, а также станут источником вдохновения при создании новых песен или просто доставят огромное удовольствие во время исполнения.

### Загрузка драм-группов

Для загрузки драм-группы выполните следующее:

- Нажмите кнопку **Song / Drums** для вызова на экран страницы Song/Drums.
- Нажмите **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Drums*.
- Для просмотра списка доступных драм-групп поверните регулятор **Select**. Группы располагаются в списке в порядке увеличения их темпа и BPM (ударов в минуту), указанного в виде первых трех символов в названии. При включении функции Play Preview вы сможете прослушать краткий отрезок каждого из драм-группов.
- Если вы нашли нужный групп, нажмите кнопку Play педального переключателя для запуска выбранного групп. Или нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для запуска групп и выхода из меню.
- Нажмите кнопку **Play / Stop** педального переключателя для остановки и повторного запуска групп. При включении функции Endless Play групп будет исполняться без остановки. При отключении функции Endless Play групп будет исполняться с начала до конца, затем будет остановлен.

### Загрузка песен

Для загрузки песни выполните следующее:

- Нажмите кнопку **Song / Drums** для вызова на экран страницы Song/Drums.
- Нажмите **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Songs*.
- Для просмотра списка доступных песен поверните регулятор **Select**. Песни располагаются в списке в порядке увеличения их темпа и BPM (ударов в минуту), указанного в виде первых трех символов в названии. При включении функции Play Preview вы сможете прослушать краткий отрезок каждой песни.
- Если вы нашли нужную песню, нажмите кнопку **Play** педального переключателя для запуска выбранной песни. Или нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для запуска песни и выхода из меню.
- Нажмите кнопку **Play / Stop** педального переключателя для остановки и повторного запуска песни. При включении функции Endless Play песня будет исполняться без остановки. При отключении функции Endless Play песня будет исполняться с начала до конца, затем будет остановлена.

### Функция Play Preview

С помощью этой функции вы сможете прослушать краткие отрезки песен и драм-группов, выполнив следующее:

- Дважды нажмите кнопку **Song / Drums** для отображения на экране дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Play Preview*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для *включения или выключения* функции Play Preview.

### Безостановочное воспроизведение

Для выбора циклического воспроизведения (лупов) песен и драм-группов или для однократного их воспроизведения необходимо выполнить следующее:

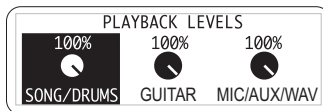
- Дважды нажмите кнопку **Song / Drums** для отображения на экране дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Endless Play*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для *включения* или *выключения* функции *Endless Play*.

Вы также можете настроить циклическое или однократное воспроизведение записанных лупов, выполнив следующее:

- Дважды нажмите кнопку **Song / Drums** для отображения на экране дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Looping*, затем нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для *включения* или *выключения* функции *Looping for Recording* или *Playback*.

### Настройка уровня воспроизведения Песни/ Драм-группа

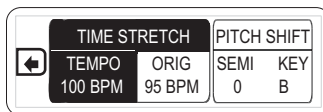
- Нажмите кнопку **Level / Inputs** для отображения страницы *Levels*.
- Нажмите **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Song/Drums*.
- Вращая регулятор **Select** вверх и вниз, настройте уровень воспроизведения.



### Функция Time Stretch/Transpose песни или драм-группа

С помощью этих функции вы сможете транспонировать или сместить по времени загруженные песни или драм-группы, выполнив следующее:

- Дважды нажмите кнопку **Song / Drums** для отображения на экране дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Tempo/Pitch Modes*, затем нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для выбора страницы *Time Stretching And Pitch Shifting*, затем нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.



- Для смещения по времени нажмите **Влево** кнопки **навигации** для подсветки параметра *Time Stretch*.
  - Затем поверните регулятор **Select** для изменения темпа.
  - При выборе песни или драм-группы на экране также будет отображен исходный темп.

Если песня или драм-групп не выбраны, то временное значение будет указано в процентах вместо BPM (удары в минуту).

- Для транспонирования нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для подсветки параметра *Pitch Shift*.
  - Затем поверните регулятор **Select** для транспонирования вверх или вниз.
  - При выборе песни на экране будет показана и тональность, полученная в результате транспонирования.



- При выборе драм-грува на экране не будет показана тональность, полученная в результате транспонирования. Если песня или драм-грув не выбраны, то транспонирование будет указано в процентах вместо полутонов.

### Изменение скорости/ высоты тона песни или драм-грува

С помощью этой функции вы сможете изменить темп загруженных песен или драм-грува, выполнив следующее:

- Дважды нажмите кнопку **Song / Drums** для отображения на экране дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Tempo/Pitch Modes*, затем нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Varispeed*, затем нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Для драм-грувов на экране будет отображаться значение темпа в BPM (удары в минуту). Поверните регулятор **Select** для выбора нужного темпа.
- Для песен количество транспонирования будет также отображено на экране вместе с текущим темпом, указанным в BPM. Поверните регулятор **Select** для изменения высоты тона с шагом в 1/2; на экране будет отображено полученное значение темпа.

Учтите, что после выполнения записи, вы не сможете изменить скорость/высоту тона.

\* Более подробную информацию о режимах Tempo/Pitch вы можете найти в расширенном варианте руководства пользователя JM4 Looper, загруженного с веб-сайта [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals).

### Настройка гитарных тонов с песней

По умолчанию загрузка песни автоматически загружает и созданные гитарные тоны. Выбрать, будет ли одновременно с песней загружаться и гитарный тон, вы можете следующим образом:

- Трижды нажмите кнопку **Song / Drums** для отображения на экране дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Songs Set Tone*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для выбора *On* или *Off*.

### Настройка гитарных тонов с записью

По умолчанию загрузка записи автоматически загружает и созданные гитарные тоны. Выбрать, будет ли одновременно с записью загружаться и гитарный тон, вы можете следующим образом:

- Трижды нажмите кнопку **Song / Drums** для отображения на экране дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Recordings Set Tone*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для выбора *On* или *Off*.

### Маршрутизация сигнала для выходных разъемов Stereo Line Out

Выбрать сигнал для маршрутизации на разъемы Stereo Line Out вы можете следующим образом:

- Трижды нажмите кнопку **Tone / Settings** для отображения дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Output Routing*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Для передачи сигналов через разъемы **Amp Output** и **Stereo Line Out** на JM4 Looper поверните регулятор **Select** для выбора параметра *Normal*.

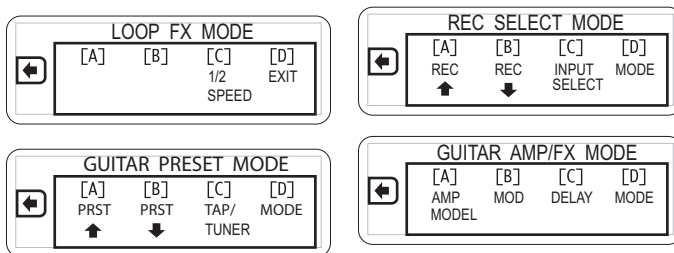
## Импровизация на JM4 Looper

- Для передачи гитарных сигналов через разъем **Amp Output** и остальных сигналов через разъем **Stereo Line Out** на JM4 Looper поверните регулятор **Select** для выбора параметра *Performance*.

### Настройка режима педального переключателя

Несмотря на тот факт, что три левых переключателя назначены на три основные функции, они, по сути, являются переменными переключателями. Для их настройки выполните следующее:

- Нажмите на педальный переключатель **Mode** (крайний правый переключатель)
- На экране будет отображено *LOOP FX MODE*. Имейте в виду, что педальный переключатель **C** теперь включает и выключает данный режим.
- При повторном нажатии переключателя **Mode** через несколько секунд, вы вернетесь в режим *NORMAL*.
- Также при нажатии переключателя **Mode** в течение 2 секунд после перехода в режим *LOOP FX MODE*, вы сможете просмотреть все 4 режима, как показано далее:



Далее представлены несколько указаний при работе с режимами педальных переключателей:

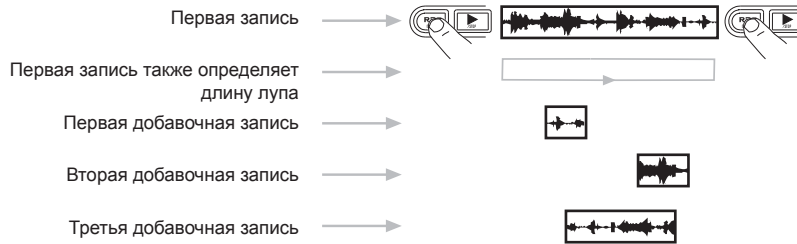
- На экране отображаются доступные для данного педального переключателя функции в выбранном режиме.
- Нажатие педального переключателя **Mode** в одном из режимов переключает процессор из режима *NORMAL* в выбранный режим и обратно.
- Повторное нажатие педального переключателя **Mode** в течение 2 секунд после выбора режима переключит процессор в следующий доступный режим.

\* Более подробную информацию о режимах *Alternate Footswitch* вы можете найти в расширенном варианте руководства пользователя JM4 Looper, загруженного с веб-сайта [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals).

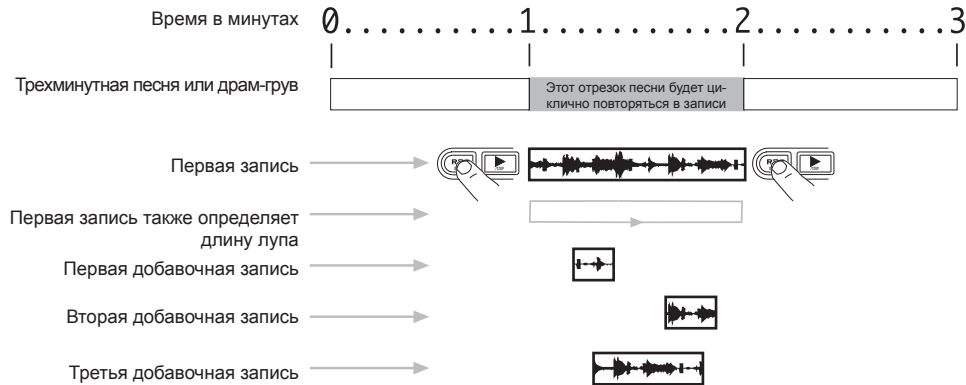
## ЗАПИСЬ ЛУПОВ НА JM4 LOOPER

### Запись лупа 101

Встроенный луп-рекордер позволяет записать гитарные партии, автоматически создавая лупы, и вставить запись в уже созданный луп. На следующем рисунке графически представлена работа с лупами:



С помощью JM4 Looper вы можете создать луп запись с использованием или без песни или драм-грува. При записи с использованием песни и драм-грува:



Как и записанные лупы, отрезок песни или драм-грува, соответствующий записи, также будет включен в луп, как если б был записан одновременно с ним.

### Запись без использования песни или драм-грува

Для выполнения записи без использования песни или драм-грува необходимо выполнить следующее:

- Нажмите кнопку **Song / Drums** для вызова на экран страницы Song/Drums.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Rec*.
- Убедитесь, что подключили источники сигнала в соответствии с указаниями, данными в главе 3 и 4.
- Нажмите кнопку **Record Select** для выбора *Guitar* или *Mic/Aux* в качестве источника записи. Имейте в виду, что вход *Aux* может быть назначен на разъемы *Guitar* или *Mic*, входной сигнал *CD/MP3* смикширован и записан вместе с сигналом *Mic*.

## Запись лупов на JM4 Looper

- Нажмите педальный переключатель **Rec / Overdub** для настройки стартовой точки лупа и записи.
- Сыграйте или спойте.
- Нажмите педальный переключатель **Rec / Overdub** для настройки конечной точки. Луп немедленно начинает воспроизведение с начальной точки и продолжает непрерывное воспроизведение.
- Нажмите педальный переключатель **Play / Stop** для настройки конечной точки и остановки воспроизведения.
- После записи лупа и его воспроизведения, дважды нажмите кнопку педального переключателя **Rec / Overdub** для добавления дополнительного звука в начале лупа.

## Запись с использованием песни или драм-грува

Для выполнения записи с использованием песни или драм-грува необходимо выполнить следующее:

- Нажмите кнопку **Song / Drums** для вызова на экран страницы Song/Drums.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для выбора Song/Drums.
- Убедитесь, что подключили источники сигнала в соответствии с указаниями, данными в главе 3 и 4.
- Нажмите кнопку педального переключателя **Record Select** для выбора *Guitar* или *Mic/Aux* в качестве источника записи. Имейте в виду, что вход Aux может быть назначен на разъемы Guitar или Mic, входной сигнал CD/MP3 смикширован и записан вместе с сигналом Mic.
- Загрузите и исполните песню или драм-луп, как описано в Главе 4.
- За один такт до начала записи нажмите кнопку педального переключателя **Rec / Overdub**. Запись начинается в 1 доле следующего такта. Таким же образом настройте начальную точку лупа.
- Сыграйте или спойте.
- Нажмите педальный переключатель **Rec / Overdub** для настройки конечной точки. Луп немедленно начинает воспроизведение с начальной точки и продолжает непрерывное воспроизведение.
- Нажмите педальный переключатель **Play / Stop** для настройки конечной точки и остановки воспроизведения.
- После записи лупа и его воспроизведения, дважды нажмите кнопку педального переключателя **Rec / Overdub** для добавления дополнительного звука в начале лупа.

## Быстрый захват

Если вы хотите исполнить гитарный риф без настройки рекордера, нажмите кнопку педального переключателя **Undo** затем нажмите кнопку **Rec**. Это активирует Rec Select для Guitar, отключает песню/драм-грув и немедленно запускает рекордер. Нажмите кнопку **Play / Stop** для остановки записи.

## Отмена последней записи

Нажмите кнопку педального переключателя **Undo** для удаления последней записи.

## Стирание текущего трека

Для получения к функциям стирания выполните следующее:

- Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку педального переключателя **Undo** в течение 2 секунд.
- По умолчанию выбирается *Clear All*:
  - Нажмите кнопку **Undo** для стирания записанного звука и очистки выбора песни/драм-грувов.

- Или поверните регулятор **Select** для выбора *Clear Guitar Track*:
  - Нажмите кнопку **Undo** для удаления гитарного трека, не оказывая влияние на трек Mic/Aux или выбранную песню/драм-грув.
- Или поверните регулятор **Select** для выбора *Clear Mic/Aux Track*:
  - Нажмите кнопку **Undo** для удаления трека Mic/Aux, не оказывая влияние на гитарный трек или выбранную песню/драм-грув.
- Или поверните регулятор **Select** для выбора *Clear Song/Drum Track*:  
Нажмите кнопку **Undo** для отмены выбора песни/драм-грува, но записанное аудио останется неизменным.

## Сохранение записей

При сохранении записи вы сохраняете полный комплект настроек, включая и записанный звук, выбранную песню, уровни сигналов, настройки Aux, Mic FX и пресет гитарного тона. Для сохранения записи во внутреннюю память выполните следующее:

- Нажмите кнопку **Save**.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Save Recording To Internal*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для выбора местоположения для сохранения.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Если вы хотите переименовать новую запись, воспользуйтесь кнопкой **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора символа и регулятором **Select** для его изменения.
- Нажмите **Вниз** кнопки **навигации** для сохранения или нажмите кнопку **Song, Level** или **Tone** для отмены.

## Загрузка записей

Для загрузки записи выполните следующее:

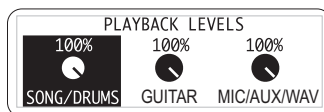
- Нажмите кнопку **Song / Drums** для вызова на экран страницы Song/Drums.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Rec*.
- Для просмотра списка доступных записей поверните регулятор **Select**.
- Если вы нашли нужную запись, нажмите кнопку Play педального переключателя для запуска выбранной записи. Или нажмите **Вправо** кнопки **навигации** для запуска записи и выхода из меню.
- Нажмите кнопку **Play / Stop** педального переключателя для остановки и повторного запуска записи.

\* Установив последнюю версию программного обеспечения JM4, вы сможете сохранять и загружать записи непосредственно на/с карты памяти SD. Более подробную информацию вы можете найти в расширенном варианте руководства пользователя JM4 Looper, загруженного с веб-сайта [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals).

## Настройка уровня воспроизведения рекордера

Настроить уровень воспроизведения песни/драм-грува, записанного гитарного и микрофонного треков можно следующим образом:

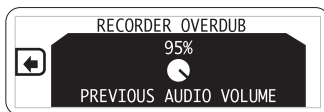
- Нажмите кнопку **Level / Inputs**.
- Нажмите **Влево/Вправо** кнопки **навигации** для выбора *Song/Drums, Guitar* или *Mic/Aux/Wav*.
- Поверните регулятор **Select** для настройки пресета.



### Настройка уровня наложения записи рекордера

Выбрать уровень громкости ранее записанного материала при наложении новой записи можно следующим образом:

- Дважды нажмите кнопку **Song / Drums** для отображения на экране дополнительных функций.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Recorder Overdub*, затем нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для настройки пресета.



### Стирание записей

Для стирания записи выполните следующее:

- Нажмите кнопку **Save**.
- Поверните регулятор **Select** для подсветки параметра *Erase Saved Recording*.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Поверните регулятор **Select** для выбора записи, которую хотите стереть.
- Нажмите **Вправо** кнопки **навигации**.
- Нажмите кнопку **Вниз** для стирания или нажмите кнопку **Song, Level** или **Tone** для отмены.

Аналогично описанным ранее операциям по удалению записей вы также можете выбрать и стереть любой демонстрационный материал для освобождения свободного пространства для новой записи.

\* В последней версии программного обеспечения JM4 добавлены новые команды стирания, такие как Стирание всех внутренних записей и Стирание записей SD карты памяти. Более подробную информацию вы можете найти в расширенном варианте руководства пользователя JM4 Looper, загруженного с веб-сайта [www.line6.com/manuals](http://www.line6.com/manuals).

## ПРИЛОЖЕНИЕ: МОДЕЛИ УСИЛИТЕЛЕЙ

### Какие же модели усилителей содержатся в процессоре?

JM4 Looper содержит 12 моделей усилителей.

#### Clean

**Красный индикатор:** “Clean”. Выберите эту модель усилителя и настройте регуляторы тембра для получения полного спектра чистого звука от звонкого, абсолютно чистого тембра до потрясающе теплых джазовых тембров.

**Зеленый индикатор:** “Glassy”. Мы разработали эту модель усилителя для имитации чистых тембров, используемых в поздних 60-х и ранних 70-х годах. Эта модель была создана на основе усилителя 1973 Hiwatt® 100. Мы расширили диапазон регулирования тембров и уплотнили низкие частоты. Возьмите аккорд А и насладитесь потрясающим звучанием!

#### Twang

**Красный индикатор:** “Twang”. Эта модель усилителей основывается на анализе звучания усилителей Fender®, выпускаемых в 60-х годах, включая модели Twin Reverb® 1965 года и Deluxe Reverb® 1964 года. Мы решили создать модель, обладающую классическим высокочастотным стеклянным тембром для передачи серьезного исполнения chick'n pick'n. При повороте регулятора Drive до максимальных уровней звук станет менее натянутым.

**Зеленый индикатор:** “Twin Twang”. Эта модель усилителя основывается на звучании винтажных твидовых усилителей. Мы изучили такие модели твидовых усилителей, как Fender® Deluxe 1953 года, Fender® Bassman® 1958 года и Gibson Explorer 1960 года для создания рокабилльного саунда. Добавьте в его звучание немного реверберации и эха и вы добьетесь исполнения Be-bop-alu-la!

#### Blues

**Красный индикатор:** “Blues”. Что может получиться при объединении трех составляющих Marshall® JTM-45 1965 года, одной отличительной особенности Fender® Bassman® 1958 года и Fender® Vibroverb®, а также энергии Supro? Самый мощный усилитель с плотным звуком. Эта модель усилителя объединяет в себе суховатый чистый звук со слащавым, приторным и гладким тембром, создавая драйвовое блюзовое звучание.

**Зеленый индикатор:** Звучание этой модели усилителя основывается на усилителе Vox® AC-30 с расширенной и обновленной схемой темброблока. Мы хотели повторить создание раннего британского поп-рока в духе Beatles и Stones.

### Crunch

**Красный индикатор:** “Crunch”. Данный тембр был создан во время проведения изучения Marshall® Plexi 50 Вт 1968 года. Данный тип усилителя Marshall® использовался большим количеством рок групп. Послушайте альбомы «British Steel», «Number of the Beast» и «Black Out». Использование модели Crunch обеспечивает создание более широкого диапазона настроек темброблока, в отличие от оригинального усилителя Marshall®. Эта модель усилителя также позволяет усилить средние частоты на максимальных значениях регулятора **Drive**.

**Зеленый индикатор:** “On Fire”. Данная модель усилителя основывается на Marshall® Plexi 100 Вт 1968 года с некоторыми добавлениями. Представляет собой комбинацию Variac и входных каналов, передающих низкий «коричневый» звук.

### Metal

**Красный индикатор:** “Metal”. Данная модель усилителя основывается на Mesa/Boogie® Dual Rectifier®. Для JM4 Лоорег мы создали расширение до этого классического тембра. В результате была получена модель усилителя с определенным современным нюансом. Данная модель передает плотные низкие частоты, создавая мощное звучание. Используйте ее для создания плотного и интенсивного металлического саунда.

**Зеленый индикатор:** “Spinal Puppet”. Данный тембр был создан в виде агрессивной хай-гейновой модели с уникальным управлением тонального спектра с помощью единственного регулятора. Регулятор **Mid** для этой модели усилителя изменяет характер дисторшна. В минимальном положении, дисторшн проявляет характеристики педали Fuzz. В положении регулятора **Mid** на 12 часов, дисторшн имитирует жирное звучание хай-гейновых усилителей. При установке регулятора **Mid** в максимальное положение, дисторшн напоминает тембры класса А. Конечно, не забудьте и о промежуточных положениях регулятора.

### Insane

**Красный индикатор:** “Insane”. Это созданная для шреда модель, основанная на звучании красного канала Mesa/Boogie® Dual Rectifier® red channel. В модели объединена напряженность Metal Red с зубодробильной серединой.

**Зеленый индикатор:** “80s Solo”. Цель создания модели Insane заключается в предоставлении музыканту максимального уровня дисторшна без потери характера звука. В результате можно добиться более мощных низких частот в отличие от остальных небольших усилителей.

\*Все используемые в документе названия продуктов являются торговыми марками соответствующих правообладателей, которые никоим образом не связаны с Line 6. Названия продуктов, описания и изображения представлены с единственной целью идентификации определенных продуктов, которые исследовались во время создания моделей звуков Line 6. VOX® является зарегистрированной торговой маркой Vox Re-D Limited. MARSHALL является зарегистрированной торговой маркой Marshall Amplification Plc. MESA/BOOGIE® и RECTIFIER® являются зарегистрированными торговыми марками Mesa/Boogie, Ltd.